

## Chapter V

**CURRENCIES**

## Article 21

**DETERMINATION AND USE OF CURRENCIES**

1. Whenever it shall become necessary under this Agreement to determine whether any currency is fully convertible for the purposes of this Agreement, such determination shall be made by the Bank, taking into account the paramount need to preserve its own financial interests, after consultation, if necessary, with the International Monetary Fund.

2. Members shall not impose any restrictions on the receipt, holding, use or transfer by the Bank of the following:

- (i) currencies or ECU received by the Bank in payment of subscriptions to its capital stock, in accordance with Article 6 of this Agreement;
- (ii) currencies obtained by the Bank by borrowing;
- (iii) currencies and other resources administered by the Bank as contributions to Special Funds; and
- (iv) currencies received by the Bank in payment on account of principal, interest, dividends or other charges in respect of loans or investments, or the proceeds of disposal of such investments made out of any of the funds referred to in subparagraphs (i) to (iii) of this paragraph, or in payment of commission, fees or other charges.

## Chapter VI

**ORGANIZATION AND MANAGEMENT**

## Article 22

**STRUCTURE**

The Bank shall have a Board of Governors, a Board of Directors, a President, one or more Vice-Presidents and such other officers and staff as may be considered necessary.

## Kapitel V

*Valutaer*

## Artikel 21

*Fastlæggelse af valutaers konvertibilitet og anvendelse*

1. Når det i henhold til denne overenskomst er nødvendigt at afgøre, om en valuta er fuldt konvertibel i henhold til denne overenskomst, træffer Banken afgørelse herom eventuelt efter at have rådspurgt Den Internationale Valutafond, idet den først og fremmest tager hensyn til at sikre sine egne finansielle interesser.

2. Medlemmerne lægger ikke begrænsninger på Bankens modtagelse, beholdning, anvendelse eller overførsel af følgende:

- (i) valutaer eller ecu, som indbetales til Banken for tegnede aktiebeløb i overensstemmelse med artikel 6;
- (ii) valutaer, som Banken fremskaffer ved lånoptagelse;
- (iii) valutaer eller andre midler, som Banken forvalter indenfor rammerne af særlige fonde;
- (iv) valutaer, som Banken modtager som tilbagebetaling af hovedstol, betaling af renter, dividender eller andre omkostninger i forbindelse med lån eller investeringer eller som provenu af salg af investeringer, der er foretaget med de under (i) til (iii) nævnte midler, eller som betaling af provision, gebyrer eller andre omkostninger.

## Kapitel VI

*Organisation og ledelse*

## Artikel 22

*Bankens struktur*

Banken har et repræsentantskab, en bestyrelse, en præsident, en eller flere vicepræsidenter og sådanne andre tjenestemænd og funktionærer, der skønnes nødvendige.